

501882-2026 - Javni razpis

Nemčija – Storitve urbanističnega planiranja in krajinske arhitekturne storitve – Erstellung des Bebauungsplans Areal Lauffenmühle, Planungsleistungen

OJ S 138/2026 21/07/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Stadt Lörrach, Recht/Baurecht/Vergabe

E-naslov: vergabe@loerrach.de

Pravna vrsta kupca: Lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Erstellung des Bebauungsplans Areal Lauffenmühle, Planungsleistungen

Opis: Erstellung des Bebauungsplans "Areal Lauffenmühle", Planungsleistungen nach HOAI

Identifikator postopka: d7724560-f0f3-48f0-ae3d-0dfca08187b8

Notranji identifikator: 41-26 2300 RGA

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71400000 Storitve urbanističnega planiranja in krajinske arhitekturne storitve

Dodatna klasifikacija (cpv): 71410000 Storitve urbanističnega planiranja

2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Luisenstraße 16

Mesto: Lörrach

Poštna številka: 79539

Podregija države (NUTS): Lörrach (DE139)

Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vgr -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo, Dokument v zvezi z oddajo naročila, Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila

Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju: gem. GWB

Korupcija: gem. GWB

Sodelovanje v hudodelski združbi: gem. GWB

Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence: gem. GWB
Kršitev obveznosti na področju okoljskega prava: gem. GWB
Pranje denarja ali financiranje terorizma: gem. GWB
Goljufije: gem. GWB
Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi: gem. GWB
Plačilna nesposobnost: gem. GWB
Kršitev obveznosti na področju delovnega prava: gem. GWB
Sredstva upravlja stečajni upravitelj: gem. GWB
Napačno prikazovanje, prikrivanje informacij, nezmožnost predložitve zahtevane dokumentacije ali pridobivanje zaupnih informacij o tem postopku: gem. GWB
Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila: gem. GWB
Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila: gem. GWB
Huda kršitev poklicnih pravil: gem. GWB
Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije: gem. GWB
Kršitev obveznosti na področju socialnega prava: gem. GWB
Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost: gem. GWB
Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene: gem. GWB
Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov: gem. GWB
Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi: gem. GWB

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0000

Naslov: Erstellung des Bebauungsplans Areal Lauffenmühle, Planungsleistungen
Opis: Überführung des städtebaulichen Entwurfs in rechtssichere planungsrechtliche Festsetzungen gemäß § 9 BauGB und BauNVO, die Koordination der erforderlichen Fachgutachten sowie die vollständige Verfahrensbegleitung bis zum Satzungsbeschluss. Lph 1-5 gemäß BauGB und HOAI.
Notranji identifikator: LOT-0000

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve
Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71400000 Storitve urbanističnega planiranja in krajinske arhitekturne storitve
Dodatna klasifikacija (cpv): 71410000 Storitve urbanističnega planiranja

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Luisenstraße 16
Mesto: Lörrach
Poštna številka: 79539
Podregija države (NUTS): Lörrach (DE139)
Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 05/10/2026
Datum zaključka trajanja: 28/12/2028

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Razpisna zahteva

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo, Dokument v zvezi z oddajo naročila, Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: Mindestens zwei B-Plan-Verfahren in den letzten 10 Jahren vor Bekanntmachung, davon mindesten eins mit Satzungsbeschluss und zusätzlich mindestens eine Referenz mit vergleichbarer Aufgabenstellung (Transformation eines Industrieareals) und Gebietstyp (Gewerbegebiet / gemischte Nutzung) mit einer Größe von mind. 5 ha. Siehe Teil 2 der Leistungsbeschreibung.

Merilo: Ustrezne izobraževalne in poklicne kvalifikacije

Opis merila za izbor: Abschluss (Diplom, Master oder gleichwertig) in Stadtplanung, Raumplanung, Architektur mit Vertiefung Städtebau oder vergleichbarer Fachrichtung.

Merilo: Povprečna letna delovna sila

Opis merila za izbor: Nachweis von mindestens 2 Fachkräften mit Tätigkeitsschwerpunkt Bauleitplanung im Jahresdurchschnitt der letzten 3 Jahre, eine Stellvertretungsregelung für die Projektleitung. Siehe Teil 2 der Leistungsbeschreibung

Merilo: Zavarovanje za poklicno tveganje

Opis merila za izbor: Bestätigung, dass der Wirtschaftsteilnehmer eine Betriebshaftpflichtversicherung /Berufshaftpflichtversicherung für Personen-, Sach- und Vermögensschäden hat.

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: Erklärung über den Gesamtumsatz bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre.

Merilo: Vpis v ustrezen profesionalni register

Opis merila za izbor: Nachweis der Eintragung in ein Berufsregister durch eine schriftliche Eigenerklärung mit Registernummer oder eine aktuelle Mitgliedsbescheinigung über die Eintragung in die Handwerksrolle bzw. eine aktuelle Mitgliedsbescheinigung der Zuständigen Industrie- und Handwerkskammer.

Merilo: Vpis v trgovski register

Opis merila za izbor: Nachweis über die Eintragung im Handelsregister durch eine schriftliche Eigenerklärung mit Registernummer oder einen aktuellen Handelsregisterauszug (Kopie oder Ausdruck aus dem elektronischen Register). Diese Nachweise können über die Eintragung in die allgemein zugängliche Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V.

(Präqualifikationsverzeichnis), als Einzelnachweise oder vorläufig als Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) bzw. für nationale Bieter als Eigenerklärung zur Eignung (Formblatt Komm EU (D) EigE) vorgelegt werden. Präqualifikationsnachweise werden zugelassen und anerkannt, wenn Sie in Form und Inhalt den geforderten Eignungsnachweisen entsprechen. Das Formblatt Komm EU (D) EigE ist den Ausschreibungsunterlagen beigelegt. Bieter, die ihren Sitz nicht in der Bundesrepublik Deutschland haben, haben gleichwertige Bescheinigungen von anerkannten Stellen ihres Herkunftslandes vorzulegen. Für Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Methodik und Verfahrensdarstellung (Kriterium A)

Opis: Verständnis der Ausgangssituation, Projektmanagement und Risikosteuerung im Verfahren

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 30

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Qualität Projektteam (B)

Opis: Berufserfahrung Proejktleitung in der Bauleitplanung (Jahre)

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 20

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Referenzprojekt inkl. Innovationsansatz (C)

Opis: Innovation: Erfahrung mit klimabezogenen, energetischen oder materialspezifischen Festsetzungen nach § 9 BauGB (z.B. Klimaneutralität, Holzbauweise, Energiekonzept)

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 30

Merilo:

Vrsta: Stroški

Ime: Honorar

Opis: Honorarangebot im HOAI-Rahmen (inkl. Paschalangebote und Stundensätze)

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 20

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.vergabe24.de/vergabeunterlagen/54321-Tender-19f7e750fc1-5923abf32bee735b>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Dovoljeno

Naslov za predložitev: <https://www.vergabe24.de>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 19/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 60 Dnevi

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Die Frist zur Nachforderung der Unterlagen beträgt 6 Kalendertage.

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 19/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Lokacija: Stadt Lörrach, Luisenstraße 16, 79541 Lörrach

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: ne

Uporabljen bo elektronsko plačevanje: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Informacije o rokih za revizijo: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Stadt Lörrach, Recht/Baurecht /Vergabe

8. Organizacije

8.1. ORG-7001

Uradno ime: Stadt Lörrach, Recht/Baurecht/Vergabe

Registrska številka: Umsatzsteuer-Id: DE142381907

Poštni naslov: Luisenstraße 16

Mesto: Lörrach

Poštna številka: 79539

Podregija države (NUTS): Lörrach (DE139)

Država: Nemčija

E-naslov: vergabe@loerrach.de

Tel.: +49 7621415651

Faks: +49 7621-415-353

Vloge te organizacije:

Kupec

8.1. ORG-7004

Uradno ime: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Registrska številka: 08-A9866-40

Poštni naslov: Kapellenstraße 17

Mesto: Karlsruhe
Poštna številka: 76131
Podregija države (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)
Država: Nemčija
E-naslov: vergabekammer@rpk.bwl.de
Tel.: +49 7219268730
Faks: +49 7219263985
Spletni naslov: <https://rp.baden-wuerttemberg.de/rpk/>
Vloge te organizacije:
Organizacija za revizijo

8.1. ORG-7005

Uradno ime: Stadt Lörrach, Recht/Baurecht/Vergabe
Registrska številka: DE142381907
Poštni naslov: Luisenstraße 16
Mesto: Lörrach
Poštna številka: 79539
Podregija države (NUTS): Lörrach (DE139)
Država: Nemčija
E-naslov: vergabe@loerrach.de
Tel.: +49 7621415651
Vloge te organizacije:
Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

8.1. ORG-7006

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
Poštna številka: 53119
Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Država: Nemčija
E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100
Vloge te organizacije:
TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 0e48d6d3-bdc b-49b0-82e3-14a4554c4de2 - 01
Vrsta obrazca: Javni razpis
Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Podvrsta obvestila: 16
Datum pošiljanja obvestila: 20/07/2026 10:51:14 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas
Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina
Številka objave obvestila: 501882-2026
Številka izdaje UL S: 138/2026
Datum objave: 21/07/2026